



*library services to*  
**newsletter**  
*multicultural populations*

no. 3  
 Summer  
 2002

**POSTER SESSION HIGHLIGHTS**

20 AUGUST  
 12.00 -14.00

- Building Better Library Services: Learning from Audit, Inspection and Research
- Inspire, Educate, Inform and Entertain
- Library Services for the Mobile User
- Diversity through Exchange
- Improving Worldwide Access to Information
- Distance Education: Diversity in Delivery for the World
- A for Accessibility: Ensuring LIS Education for Diversity and Equity of Access
- Promoting Information Literacy Skills among Education Students through a Web Tutorial
- Translated Children's Books from other Languages into English
- The Concept of Lifelong Learning in the Framework of the Integration of Turkey with the European Union
- Access the World of Statistics from your Desktop with Webstat
- Library Support of Best Practices in Online Instructional Materials — MERLOT

**IFLA's 68th conference theme stresses**  
*Libraries for Life - democracy, diversity, delivery*

**Seventh Heaven Project - leads the way**

Join the workshop Seventh Heaven: a Project in Nordic Literature on Thursday 22 August and experience a creative approach to integrating immigrants into a new culture.

Gitte Vejlbj and Majken Jorgensen of Copenhagen, Denmark will introduce participants to the stories, mythology, songs and sagas from Nordic children's literature in a unique way.

Appealing to all generations and to all nationalities, the half-day program, Seventh Heaven: a Project in Nordic Literature, offers children and adults the opportunity to explore the literary landscape together.

Through readings, storytelling and dialogue, participants will be presented with



seven interactive areas of experience such as art installations, color, light, sound, music, scents, and variations in temperature.

The program objective is to arouse interest in the cultural, historical, social, and linguistic qualities in children's literature and also to encourage children's love of reading, fantasy and general education.

After the presentation a panel will discuss the feasibility of adopting similar programmes to facilitate the integration process of immigrants and refugees.

The workshop, presented by the Section on Library Services to Multicultural Populations, is scheduled to be held from 8.30 - 12.00 on Thursday 22 August.

Library Services to Multicultural Populations Standing Committee Meetings

SC I: Saturday 17 August 8.30 - 11.20

SC II: Friday 24 August 10.15 - 12.15

Join us as we discuss strategies and action plans.

*Mark your calendars!*



# Libraries for Life: democracy, diversity, delivery



## Public Libraries

### Democracy, Delivery, and Diversity

Creating a public library role in the lifelong learning process and understanding the impact of the new technology on public libraries are some of the topics to be explored by several speakers during this informative program.

Sunday 18 August 10.00 - 12.30

*Is the existence of separate libraries for special populations a form of censorship?*

Join the debate on  
Thursday 22 August  
12.15 - 15.45

## Libraries Serving Disadvantaged Persons

### Library Services to the Elderly: An Obligation for your Library?

You are sure to be inspired and to get ideas for new, improved and special services to the elderly living in your area. Join librarians from Denmark, Norway, and Sweden at this interactive session.

Tuesday 20 August 14.00 - 16.30

## Regional Activities: Division VIII



### Cultural Divide: Impact on Information Society

Although the information environment has improved greatly in many developed and developing worlds, there is no indication that the digital divide is decreasing. This session will discuss how libraries are part of the digital divide solution and how librarians are playing a more prominent role in creating digital opportunities for communities with their knowledge and skills.

Wednesday 21 August 11.15 - 13.45

## Section on Education and Training

### Think Local, Act Global: Enhancing Competencies for a Diverse World

With the increasing availability of technology, a major transformation of the library profession has taken place. This program will address the issues relating to the diversity of graduates, learning styles, and the delivery of education and training. Papers include: Accommodating all learners; Teaching across the divides in the library classroom; Global information ethics; Supporting skills development; and Seven ways to Blackboard: research-based, pedagogically sound ways to use web-packaged coursework to impact student learning.

Monday 19 August 12.00 - 14.30

## Mobile Libraries

### Advancing Mobile Libraries Services for the Enrichment of our Diverse Multi-Communities

Wednesday 21 August 8:30 - 11:00

## Document Delivery and Interlending

### Global Access to Information: for Whom?

While it often seems that information is more widely available than ever before, there are still segments of the global society that are disadvantaged - some more so now than ever. Speakers from a variety of countries including Mexico, Denmark, Ghana, India and the UK, and various types of information providers will give us some insight into the issues and describe some exciting new initiatives that are being developed to help provide truly global access to information. Daniel Mattes Durrett will be the keynote speaker.

Wednesday 21 August 11.00 - 13.30

## University Libraries and other General Research Libraries

### The Role of the University Library in Promoting Democracy and Diversity

The need for academics who understand the diverse needs of communities and are committed to addressing those needs ethically is now greater than ever. Brian Lang, University of St. Andrews; Sueli Angelica do Amaral, Universidade de Brasilia; Adolfo Rodriguez Gallardo, Universidad Nacional Autonoma de Mexico, and other colleagues will speak on the role of university libraries in this process. A debate will follow.

Thursday 22 August 08.30 - 12.00

Join the  
**MOBILEMEET**  
SUNDAY 18 AUGUST

for details, see [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

## Acquisitions and Collection Development

### Evaluating Electronic Resources

In the electronic environment, a great deal of data about usage is available to librarians, who can begin to learn far more about the information needs of their readers and find better ways to meet those needs. But despite hard work on the part of librarians and information providers, electronic resources are rarely easy to gather, interpret, or compare. In this workshop, experts from the USA, Finland, Poland, and Brazil will begin to unveil the mysteries of electronic usage data and to share their experiences and successes.

Thursday 22 August 08.30 - 12.00

## Africa Section

### Delivering Information to the Community in the New Millennium: a Challenge for Librarians in Africa

Years of warfare, poverty and illiteracy have created an "information-starved society" in Africa. The problem presents enormous challenges to librarians on the continent. Come and help us look for solutions.

Tuesday 20 August 11.15 - 13.45

The *Newsletter* is the official publication of the IFLA Section on Library Services to Multicultural Populations. It is published three times per year — Fall, Spring, and Summer.

The *Newsletter* is mailed to all Section members as a benefit of membership. Issues are also available on-line at the Section's Web site at <http://ifla.org/VII/s32/slsmp.htm>.

Articles for publication and /or requests for information should be sent to Barbara von Wahlde at [bvw@buffalo.edu](mailto:bvw@buffalo.edu) or Jane Pyper at [jpyper@tpl.toronto.on.ca](mailto:jpyper@tpl.toronto.on.ca)

EDITOR **Barbara von Wahlde**  
CO-EDITOR **Jane Pyper**  
LAYOUT & DESIGN **Donna Serafin**

